



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

Г-ну БУРКОВУ А.Л.
ул. Тургенева, д. 11, кв. 16,
г. Екатеринбург, 620075
РОССИЯ / RUSSIE

FIRST SECTION

ECHR-LE4.3aR
KBE/aad

5 February 2013

Application no. 46998/08
Mikhaylova v. Russia

Dear Sir,

I enclose a copy of the Government's observations on the above application and a letter indicating their position regarding a friendly settlement of the case.

The President of the Section has instructed me to invite you to submit by **9 April 2013** at the latest any written observations which you may wish to make in reply on behalf of the applicant, together with any claims for just satisfaction. Before formulating your claims for just satisfaction please take note of the enclosed Practice Direction. You are requested to send me a copy of your observations and your claims for just satisfaction (together with a copy of any enclosures) by mail and, if possible, a copy by fax. I would remind you that under Rule 34 § 3 all communications with and oral and written submissions by applicants or their representatives shall as a rule be in one of the Court's official languages. However, in order to facilitate the processing of the case, the President of the Section has authorised you to submit the applicant's observations in Russian if you so prefer. In that event, the observations in English or French should reach the Court no later than **four weeks after the above time-limit**.

I should be grateful if you would indicate **by the above-mentioned date** the applicant's position regarding a friendly settlement of the case, and any proposals she may wish to make. If the parties are interested in reaching a settlement, I would be prepared to make a suggestion for an appropriate arrangement. Having regard to the requirement of strict confidentiality under Rule 62 § 2 of the Rules of Court, any submissions or proposals in this respect should be set out in a **separate document**, the contents of which **must not** be referred to in any submissions made in the context of the contentious proceedings.

The Government have confirmed that they will be submitting their observations in English and have been requested to submit these by 1 March 2013. A copy will be sent to you for information.

ADRESSE / ADDRESS
COUNCIL OF EUROPE / CONSEIL DE L'EUROPE
67075 STRASBOURG Cedex, France



T | +33 (0)3 88 41 20 18
F | +33 (0)3 88 41 27 30
www.echr.coe.int

With regard to just satisfaction claims, I would draw your attention to Rule 60 and would remind you that failure to submit within the time allowed quantified claims, together with the required supporting documents, entails the consequence that the Chamber will either make no award of just satisfaction or else reject the claim in part. This applies even if the applicant has indicated her wishes concerning just satisfaction at an earlier stage of the proceedings.

The criteria established by the Court's case-law when it rules on the question of just satisfaction (Article 41 of the Convention) are: (1) pecuniary damage, that is to say losses actually sustained as a direct consequence of the alleged violation; (2) non-pecuniary damage, meaning compensation for suffering and distress occasioned by the violation; and (3) the costs and expenses incurred in order to prevent or obtain redress for the alleged violation of the Convention, both within the domestic legal system and through the Strasbourg proceedings. These costs must be itemised, and it must be established that they are reasonable and have been actually and necessarily incurred.

You must attach to your claims the necessary vouchers, such as bills of costs. The Government will then be invited to submit their comments on the matter.

These time-limits will not normally be extended.

Yours faithfully,

Søren Nielsen
Section Registrar

Encs: Government's observations
Practice direction on just satisfaction claims



УПОЛНОМОЧЕННЫЙ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПРИ ЕВРОПЕЙСКОМ СУДЕ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА –
ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА ЮСТИЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Representative
of the Russian Federation at
the European Court of Human Rights
– deputy Minister of Justice
of the Russian Federation

Représentant
de la Fédération de Russie auprès
de la Cour Européenne
des Droits de l'Homme – vice-ministre de
la Justice de la Fédération de Russie

14, Zhitnaya, Moscow, 119991

tel.: (495) 677-09-40, fax: (495) 677-06-93

«14 Февраля 2013
№ 14 - D/19 - 13

Mr Søren NIELSEN
First Section Registrar,
European Court
of Human Rights

COUNCIL OF EUROPE
STRASBOURG – FRANCE

Application no. 46998/08
Mikhaylova v. Russia

Dear Sir,

I confirm the receipt of your letter of 12 October 2012 inviting the authorities of the Russian Federation to inform the Court of their position regarding a friendly settlement in the case. In this connection, the authorities of the Russian Federation would like to note that they do not see any possibility to conclude a friendly settlement with the applicant on this stage of the proceedings.

Best regards,

G. Matyushkin



УПОЛНОМОЧЕННЫЙ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПРИ ЕВРОПЕЙСКОМ СУДЕ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА –
ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА ЮСТИЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Representative
of the Russian Federation at
the European Court of Human Rights
– deputy Minister of Justice
of the Russian Federation

Représentant
de la Fédération de Russie auprès
de la Cour Européenne
des Droits de l'Homme – vice-ministre de
la Justice de la Fédération de Russie

14, Zhitnaya, Moscow, 119991

tel.: (495) 677-09-40, fax: (495) 677-06-93

«*Dl* » *Февраль* 20 *13* г.
№ *14-0421-13*

ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД
ПО ПРАВАМ
ЧЕЛОВЕКА

МЕМОРАНДУМ
по жалобе № 46998/08
«Михайлова против России»

Европейский Суд по правам человека (далее – Европейский Суд) 12 октября 2012 года сообщил властям Российской Федерации о жалобе «Михайлова против России», поданной в Европейский Суд в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее – Конвенция).

Европейский Суд в соответствии с подпунктом «б» пункта 2 правила 54 своего Регламента предложил властям Российской Федерации представить замечания и ответить на следующие вопросы:

1. Подпадает ли данное дело под действие подпункта «б» пункта 3 статьи 35 Конвенции? В частности, причинен ли заявительнице «существенный вред»?

2. (а) Применима ли статья 6 Конвенции к внутригосударственному судебному разбирательству в настоящем деле?

Применима ли она, в своем уголовном или гражданском аспекте, к рассмотрению дела об административном правонарушении, предусмотренном

статьей 19.3 КоАП РФ?

Что касается рассмотрения дела об административном правонарушении, предусмотренном статьей 20.2 КоАП РФ:

- Применима ли статья 6 Конвенции в своем гражданском аспекте (см. для сравнения *Lutz v. Germany*, 25 августа 1987 года, §§ 51-57, серия А №123; *Malige v. France*, 23 сентября 1998 года, §§ 31-40, Сборник судебных решений и постановлений 1998-VII; *Schmautzer v. Austria*, 23 октября 1995 года, §§ 26-28, серия А «328-A; *Nilsson v. Sweden*, №73661/01, 13 декабря 2005 года)?

- Имеет ли значение, что неуплата штрафа, наложенного в соответствии со статьей 20.2 КоАП РФ, может привести к привлечению к ответственности и административному аресту согласно статье 20.25 КоАП РФ (см., к примеру, *Weber v. Switzerland*, №11034/84, § 34, 22 мая 1990 года; *Ravnsborg v. Sweden*, №14220/88, § 35, 23 марта 1994 года; *Schmautzer v. Austria*, №15523/89, § 28, 23 октября 1995 года)?

(б) Если статья 6 Конвенции применима, была ли заявительнице предоставлена приемлемая возможность защищать себя лично? Была ли ей предоставлена возможность получить юридическую помощь до и/или во время производства в суде первой и/или апелляционной инстанции? Принимая во внимание различные относящиеся к делу обстоятельства (например, серьезность правонарушений, строгость возможного наказания, сложность рассматриваемых дел и личных обстоятельств обвиняемой), требовали ли интересы правосудия предоставления безвозмездной юридической помощи? Если да, то было ли допущено нарушение статьи 6 Конвенции (см. *Pakelli v. Germany*, 25 апреля 1983 года, § 31, серия А №64; *Benham v. the United Kingdom*, 10 июня 1996 года, § 61, Сборник решений и постановлений 1996-III, и *Gutfreund v. France*, № 45681/99, 25 апреля 2002 года)?

Применимые положения национального законодательства (в редакции, действовавшей в соответствующее время)

Федеральный закон от 19 июня 2004 года № 54-ФЗ «О собраниях, митингах, демонстрациях, шествиях и пикетированиях» (извлечение)

Статья 2. Основные понятия

Для целей настоящего Федерального закона используются следующие основные понятия:

- 1) публичное мероприятие - открытая, мирная, доступная каждому, проводимая в форме собрания, митинга, демонстрации, шествия или пикетирования либо в различных

сочетаниях этих форм акция, осуществляемая по инициативе граждан Российской Федерации, политических партий, других общественных объединений и религиозных объединений. Целью публичного мероприятия является свободное выражение и формирование мнений, а также выдвижение требований по различным вопросам политической, экономической, социальной и культурной жизни страны и вопросам внешней политики;

...
5) шествие - массовое прохождение граждан по заранее определенному маршруту в целях привлечения внимания к каким-либо проблемам;

Статья 7. Уведомление о проведении публичного мероприятия

1. Уведомление о проведении публичного мероприятия (за исключением собрания и пикетирования, проводимого одним участником) подается его организатором в письменной форме в орган исполнительной власти субъекта Российской Федерации или орган местного самоуправления в срок не ранее 15 и не позднее 10 дней до дня проведения публичного мероприятия. При проведении пикетирования группой лиц уведомление о проведении публичного мероприятия может подаваться в срок не позднее трех дней до дня его проведения.

Кодекс Российской Федерации об административных правонарушениях (извлечение)

Статья 19.3. Неповиновение законному распоряжению сотрудника милиции, военнослужащего, сотрудника органов по контролю за оборотом наркотических средств и психотропных веществ, сотрудника органов, уполномоченных на осуществление функций по контролю и надзору в сфере миграции, либо сотрудника органа или учреждения уголовно-исполнительной системы

1. Неповиновение законному распоряжению или требованию сотрудника милиции, военнослужащего либо сотрудника органа или учреждения уголовно-исполнительной системы в связи с исполнением ими обязанностей по охране общественного порядка и обеспечению общественной безопасности, а равно воспрепятствование исполнению ими служебных обязанностей -

влечет наложение административного штрафа в размере от пятисот до одной тысячи рублей или административный арест на срок до пятнадцати суток.

Статья 20.2. Нарушение установленного порядка организации либо проведения собрания, митинга, демонстрации, шествия или пикетирования

2. Нарушение установленного порядка проведения собрания, митинга, демонстрации, шествия или пикетирования -
влечет наложение административного штрафа на организаторов в размере от одной тысячи до двух тысяч рублей; на участников - от пятисот до одной тысячи рублей.

Статья 20.25. Неуплата административного штрафа либо самовольное оставление места отбывания административного ареста

1. Неуплата административного штрафа в срок, предусмотренный настоящим Кодексом, -
влечет наложение административного штрафа в двукратном размере суммы неуплаченного административного штрафа либо административный арест на срок до пятнадцати суток.

Статья 25.1. Лицо, в отношении которого ведется производство по делу об административном правонарушении

1. Лицо, в отношении которого ведется производство по делу об административном правонарушении, вправе знакомиться со всеми материалами дела, давать объяснения, представлять доказательства, заявлять ходатайства и отводы, пользоваться юридической помощью защитника, а также иными процессуальными правами в соответствии с настоящим Кодексом.

Обстоятельства дела

25 ноября 2007 года Михайлова В.Н. приняла участие в шествии по улице Маяковского в городе Санкт-Петербурге. Указанное публичное мероприятие осуществлялось без предварительного уведомления органов исполнительной власти в нарушение положений статьи 7 Федерального закона от 19 июня 2004 года № 54-ФЗ «О собраниях, митингах, демонстрациях, шествиях и пикетированиях».

Данные действия послужили основанием для задержания заявительницы сотрудниками органов внутренних дел и составления в отношении нее протоколов об административных правонарушениях,

предусмотренных частью 1 статьи 19.3 и частью 2 статьи 20.2 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях (далее - КоАП РФ).

В тот же день протоколы об административных правонарушениях направлены на рассмотрение мировому судье судебного участка № 201 города Санкт-Петербурга.

25 ноября 2007 года мировой судья судебного участка № 201 города Санкт-Петербурга принял указанные дела к производству и назначил их рассмотрение на тот же день, о чем вынес соответствующие определения. Заявительнице разъяснены ее права в соответствии с частью 1 статьи 25.1 КоАП РФ.

25 ноября 2007 года Михайлова В.Н. заявила ходатайства об отложении рассмотрения дел в связи с необходимостью привлечения к участию в деле защитника.

Данные ходатайства удовлетворены мировым судьей, рассмотрение дел отложено на 28 ноября 2007 года.

27 ноября 2007 года Михайлова В.Н. заявила ходатайства об отложении рассмотрения дел в связи с необходимостью ознакомления с материалами дел и видеозаписью.

Данные ходатайства удовлетворены мировым судьей, рассмотрение дел отложено на 5 декабря 2007 года.

28 ноября 2007 года Михайлова В.Н. заявила ходатайства о предоставлении бесплатной юридической помощи.

5 декабря 2007 года рассмотрение дел отложено на 19 декабря 2007 года в связи с ходатайствами заявительницы о вызове свидетелей.

Определениями от 19 декабря 2007 года мировой судья судебного участка № 201 города Санкт-Петербурга отказал в удовлетворении ходатайств заявительницы о предоставлении бесплатной юридической помощи. Отметив, среди прочего, что в своих ходатайствах «Михайлова В.Н. ссылается на нормы Конвенции по правам человека, а также на решение Европейского суда по правам человека» мировой судья отказал в удовлетворении ходатайств, поскольку нормами КоАП РФ не предусмотрено назначение адвоката лицу, привлекаемого к административной ответственности.

Постановлением от 19 декабря 2007 года мировой судья судебного участка № 201 города Санкт-Петербурга признал заявительницу виновной в совершении административного правонарушения, предусмотренного частью 2 статьи 20.2 КоАП РФ, и подверг административному наказанию в виде административного штрафа в размере 500 рублей.

Отдельным постановлением от 19 декабря 2007 года мировой судья судебного участка № 201 города Санкт-Петербурга признал заявительницу виновной в совершении административного правонарушения, предусмотренного частью 1 статьи 19.3 КоАП РФ, и подверг административному наказанию в виде административного штрафа в размере 500 рублей.

26 декабря 2007 года заявительница подала апелляционные жалобы на указанные постановления мирового судьи в Дзержинский районный суд города Санкт-Петербурга.

19 февраля 2008 года Михайлова В.Н. заявила ходатайства о предоставлении бесплатной юридической помощи, а также ходатайства о вызове свидетелей.

Отдельными определениями Дзержинского районного суда от 19 февраля 2008 года ходатайства заявительницы о вызове свидетелей удовлетворены, в удовлетворении ходатайств о предоставлении бесплатной юридической помощи отказано.

11 марта 2008 года заявительница подала в Дзержинский районный суд ходатайства о приобщении к материалам дел видеозаписи, а также дополнения к апелляционным жалобам, содержащие ходатайства о предоставлении бесплатного адвоката.

Определениями Дзержинского районного суда от 11 марта 2008 года ходатайства заявительницы о приобщении к материалам дел видеозаписи удовлетворены.

Определениями от 11 марта 2008 года Дзержинский районный суд отказал в удовлетворении ходатайств заявительницы о предоставлении бесплатного адвоката. Отметив, среди прочего, что в обоснование своих ходатайств «Михайлова В.Н. ссылается на нормы международного права, гарантирующие участие в административном деле «бесплатного» защитника» суд отказал в удовлетворении ходатайств, поскольку КоАП РФ, в отличие от Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации, не предусматривает обязательного участия защитника. Суд указал, что заявительница вправе самостоятельно решить вопрос о привлечении к участию в рассмотрении ее апелляционных жалоб защитника в соответствии с положениями КоАП РФ, которые были ей разъяснены.

Решениями от 17 марта 2008 года Дзержинский районный суд города Санкт-Петербурга оставил без изменения постановления мирового судьи судебного участка № 201 города Санкт-Петербурга от 19 декабря 2007 года.

Ответ на вопрос № 1

В соответствии с подпунктом «б» пункта 3 статьи 35 Конвенции Европейский Суд объявляет неприемлемой любую индивидуальную жалобу, поданную в соответствии с положениями Статьи 34, если он сочтет, что заявитель не понес значительный вред, если только принцип уважения к правам человека, как они определены в настоящей Конвенции и Протоколах к ней, не требует рассмотрения жалобы по существу, и при условии, что не может быть отказано на этом основании в рассмотрении любого дела, которое не было надлежащим образом рассмотрено внутригосударственным судом.

При решении вопроса о том, подпадает ли жалоба под действие подпункта «б» пункта 3 статьи 35 Конвенции Суд должен выяснить, понес ли заявитель значительный вред, требует ли уважение прав человека рассмотрения данного дела, и было ли дело должным образом рассмотрено внутригосударственным судом (см. *Королев против России* (реш.), № 25551/05 от 1 июля 2010 года; *Rinck v. France* (реш.), № 18774/09 от 19 октября 2010 года).

Был ли заявителю причинен значительный вред?

Европейский Суд оценивает тяжесть нарушения с учетом, как субъективного восприятия заявителя, так и того, что объективно лежит в основе конкретного дела (см. *Holub v. the Czech Republic* (реш.), № 24880/05 от 14 декабря 2010 года). Что касается объективной значимости дела, то материальный ущерб не должен измеряться в абстрактных величинах, и даже незначительный материальный ущерб может быть существенным в свете конкретных условий, в которых находится человек, и экономической ситуации в стране или регионе, в котором он проживает (*Burov v. Moldova* (реш.), № 38875/03, §§ 26-29 от 14 июня 2011 года). В отношении субъективной значимости дела Суд указал, что ущерб включает не только денежный аспект, но и важность дела для заявителя (см. *Havelka v. the Czech Republic* (реш.), № 7332/10, от 20 сентября 2011 года).

В первую очередь власти Российской Федерации отмечают, что настоящая жалоба не содержит указаний на причинение заявителю какого-либо ущерба в материальном аспекте подпункта «б» пункта 3 статьи 35 Конвенции в связи с наложением на нее административных штрафов. Таким образом, в данном деле применим вывод Европейского Суда в решении по делу *Zwinkels v. the Netherlands* (№ 16593/10, от 9 октября 2012 года, § 25) о том, что «жалоба никоим образом не имеет отношения к штрафу,

наложенному на заявителя». Соответственно, в настоящем деле отсутствует указанный выше материальный аспект.

В любом случае размер наложенных на заявительницу штрафов, составивший 1000 рублей (менее 25 евро), позволяет согласно precedентной практике Европейского Суда сделать вывод о том, что заявительница не был причинен значительный вред (*Burov v. Moldova*, указанное выше; *UHL v. the Czech Republic* (реш.), № 1848/12, от 25 сентября 2012 года; *Ionescu v. Romania* (реш.), № 36659/04, от 1 июня 2010 года). В указанном деле *UHL v. the Czech Republic* Суд пришел к выводу, что «потеря данной суммы [47 евро] не составляет значительного вреда».

Кроме того, настоящая жалоба аналогична делу *Шефер против России* (решение от 13 марта 2012 года, № 45175/04), в котором Суд указал, что «возражения заявителя ограничены общими ссылками на ее «скромную зарплату» ... никаких конкретных аргументов, имеющих отношение к ее личным обстоятельствам не представлено».

Что касается важности дела для заявителя, власти Российской Федерации подчеркивают, что материалы жалобы не содержат информации о том, что привлечение заявительницы к административной ответственности негативным образом сказалось на ее положении. Настоящее дело существенно отличается от, например, дела *Лучанинова против Украины* (постановление от 9 июня 2011 года, жалоба № 16347/02, §§ 49, 50), в котором Европейский Суд признал причинение заявительнице значительного вреда в связи с тем, что привлечение ее к административной ответственности послужило основанием к ее увольнению.

Требует ли уважение прав человека рассмотрения данного дела?

Подпункт «б» пункта 3 статьи 35 Конвенции обязывает Суд рассмотреть дело в любом случае, если этого требует уважение прав человека. Этот принцип применяется, если в деле оказываются затронутыми вопросы общего характера, влияющие на соблюдение Конвенции (*Шефер против России*, указанное выше).

Европейский Суд неоднократно устанавливал, что уважение прав человека не требует рассмотрения жалоб, если поднятые в них вопросы уже являлись предметом рассмотрения Суда (*Bazelyuk v. Ukraine* (реш.), от 27 марта 2012 года, № 49275/08; *Jančev v. the former Republic of Macedonia*, (раз.), от 4 октября 2011 года, № 18761/09).

В отношении вопросов, затрагиваемых в настоящей жалобе, имеется устоявшаяся precedентная практика Европейского Суда, касающаяся как применения статьи 6 Конвенции к сфере «административного» судебного разбирательства (*Сергей Золотухин против России*, от 10 февраля 2010 года,

№ 14939/03; *Lutz v. Germany*, 25 августа 1987 года, № 9912/82; *Schmautzer v. Austria*, от 23 октября 1995 года, № 15523/89; *Менешева против России*, от 9 марта 2006 года, № 59261/00), так и предоставления юридической помощи (*Benham v. the United Kingdom*, от 10 июня 1996 года, 19380/92; *McVicar v. the United Kingdom*, от 7 мая 2002 года, № 46311/99).

Соответственно, власти Российской Федерации полагают, что по смыслу подпункта «б» пункта 3 статьи 35 Конвенции уважение прав человека не требует рассмотрения данной жалобы.

Было ли дело должным образом рассмотрено внутригосударственным судом

Подпункт «б» пункта 3 статьи 35 Конвенции не допускает отказа в рассмотрении жалобы на основании установленного им критерия неприемлемости, если дело не было должным образом рассмотрено национальным судом (*Bazelyuk v. Ukraine*, указанное выше).

Дела об административных правонарушениях в отношении заявительницы были рассмотрены судами первой и апелляционной инстанции. В ходе судебного разбирательства Михайловой В.Н. были заявлены многочисленные ходатайства, которые были рассмотрены судом, и большая их часть удовлетворена. Что касается отказа в удовлетворении ходатайств о предоставлении бесплатной юридической помощи, то суды обосновали свои решения тем, что нормами КоАП РФ не предусмотрено назначение адвоката лицу, привлекаемого к административной ответственности.

В этой связи следует упомянуть решение по делу *Королев против России* (указанное выше), в котором Европейский Суд, признавая, что дело заявителя было должным образом рассмотрено национальным судом, указал, что «первоначальные претензии заявителя к властям были рассмотрены судами двух инстанций... Его последующая жалоба... было отклонена районным судом, как несоответствующая внутригосударственным процессуальным требованиям. Заявителем не соблюдены указанные требования... Данная ситуация не является отказом в доступе к правосудию, которое может быть вменено властям».

Кроме того, необходимо отметить, что утверждения заявительницы о том, что судами при рассмотрении ходатайств о предоставлении безвозмездной юридической помощи не учтены ее ссылки на положения Конвенции не соответствуют действительности и опровергаются содержанием определений мирового судьи судебного участка № 201 города Санкт-Петербурга от 19 декабря 2007 года и определений Дзержинского

районного суда от 11 марта 2008 года, которыми заявительнице отказано в удовлетворении указанных ходатайств.

Таким образом, дело заявительницы было должным образом рассмотрено национальным судом по смыслу подпункта «б» пункта 3 статьи 35 Конвенции.

На основании изложенного власти Российской Федерации полагают, что соблюдены все три условия критерия неприемлемости, закрепленного в подпункте «б» пункта 3 статьи 35 Конвенции, в связи с чем, настоящая жалоба должна быть признана неприемлемой.

Ответ на вопрос № 2

При определении возможности применения в том или ином деле положений статьи 6 Конвенции Европейский Суд устанавливает имеет ли место «уголовное обвинение» или затронуты «гражданские права» (*Escoubet v. Belgium*, от 28 октября 1999 года, №26780/95, § 31).

В первую очередь власти Российской Федерации подчеркивают, что настоящая жалоба содержит утверждения заявительницы о нарушении ее прав, гарантированных статьей 6 Конвенции лишь в «уголовном аспекте».

В соответствии с этим в данном деле возможно применение вывода Европейского Суда в деле *Escoubet v. Belgium* (указанное выше, § 39), в котором Суд, признавая неприменимость статьи 6 Конвенции, указал, что «заявитель не представил каких-либо материалов о том, что в данном случае были задеты его «гражданские» права».

Кроме того, в настоящем деле в значительной мере применим подход Европейского Суда, использованный в постановлении по делу *Gutfreund v. France* (от 12 июня 2003 года, № 45681/99).

В указанном деле Суд в первую очередь указал, что «жалоба заявителя касается исключительно производства по предоставлению бесплатной юридической помощи».

Далее Европейский Суд признал, что к указанному делу неприменима статья 6 Конвенции в уголовном аспекте по следующим основаниям.

«Производство по предоставлению бесплатной юридической помощи относится исключительно к предоставлению правовой помощи заявителю, а не к установлению виновности, либо определению размера наказания. Оно также не касается правовых или фактических обстоятельств дела».

Также Суд, сославшись на вынесенное ранее решение по вопросу приемлемости этой же жалобы, указал, что исходя из размера штрафа и характера соответствующего разбирательства «интересы правосудия не требуют предоставления юридической помощи заявителю» (более подробный анализ данного решения в рамках настоящего дела приведен ниже).

«Несмотря на отказ в предоставлении юридической помощи заявитель, в свете возможного результата и характера разбирательства, мог либо лично предстать перед судом, либо быть представленным адвокатом».

«Отказ в предоставлении юридической помощи не являлся решающим фактором при привлечении заявителя к... ответственности».

При признании того, что статья 6 Конвенции неприменима и в гражданском аспекте Суд изложил следующее.

«... Суд в первую очередь решит вопрос о том, признается ли предполагаемое «право» на бесплатную юридическую помощь национальным законодательством либо Конвенцией».

Вновь сославшись на решение по вопросу приемлемости этой же жалобы, Суд признал, что «в настоящем деле Конвенция не гарантирует заявителю предоставление бесплатной юридической помощи...».

«Таким образом, вопрос того, можно ли в рамках настоящего дела утверждать о наличии данного права, должен быть решен только обращением к положениям национального законодательства».

Проанализировав соответствующие положения французского законодательства, Европейский Суд пришел к выводу, что национальное законодательство не устанавливает право на бесплатную юридическую помощь.

«Заявитель... не обладал правом, которое бесспорно было признано национальным законодательством».

В очередной раз подчеркнув незначительный размер штрафа и «простоту» разбирательства, Суд указал, что отказ в предоставлении бесплатной юридической помощи «не повлиял на доступ заявителя к правосудию».

Как и в деле *Gutfreund v. France* настоящая жалоба также касается исключительно рассмотрения национальными судами ходатайств заявительницы о предоставлении бесплатной юридической помощи. Нормами национального законодательства, а именно КоАП РФ, не предусмотрено предоставление юридической помощи лицу, привлекаемому к административной ответственности. Однако заявительница, согласно статье 25.1 КоАП РФ, была вправе самостоятельно решить вопрос о привлечении к участию в судебном разбирательстве защитника. Размер штрафов, наложенных на заявительницу (менее 25 евро), является незначительным. Разбирательство по делам об административных нарушениях является «простым», с учетом критериев, изложенных в решении Европейского Суда от 25 апреля 2002 года по вопросу приемлемости жалобы *Gutfreund v. France* (приведены ниже).

Принимая во внимание приведенные доводы, власти Российской Федерации полагают, что в настоящем деле статья 6 Конвенции неприменима.

Вместе с тем, необходимо подчеркнуть, что заявительнице при рассмотрении дел об административных правонарушениях был предоставлен весь набор процессуальных прав, предусмотренных КоАП РФ, которые были доведены до ее сведения, и которыми она в полной мере воспользовалась.

Как указано выше в обстоятельствах дела и ответе на первый вопрос Европейского Суда, в ходе судебного разбирательства Михайловой В.Н. были заявлены многочисленные ходатайства, которые были рассмотрены судом, и большая их часть удовлетворена. В удовлетворении ходатайств о предоставлении бесплатной юридической помощи заявительнице было отказано, так как нормами КоАП РФ не предусмотрено назначение адвоката лицу, привлекаемого к административной ответственности. При этом заявительница была вправе самостоятельно решить вопрос о привлечении к участию в судебном разбирательстве защитника.

Что касается вопроса предоставления заявительнице в интересах правосудия бесплатной юридической помощи исходя из обстоятельств дела, власти Российской Федерации полагают необходимым снова сослаться на дело *Gutfreund v. France* (решение по вопросу приемлемости).

В названном решении Суд, признавая неприемлемость жалобы на нарушение пункта 3 (с) статьи 6 Конвенции, установил, что интересы правосудия не требуют предоставления юридической помощи заявителю исходя из того, что участие представителя не является обязательным согласно национальному законодательству, размера штрафа, наложенного на заявителя, и того факта, что соответствующее разбирательство является по характеру «простым» и доступным для заявителя, даже если он не обладает широкими познаниями в юриспруденции.

Указанный подход Европейского Суда полностью применим к настоящему делу по следующим основаниям.

Как указано выше положения КоАП РФ не предусматривают обязательного участия защитника при рассмотрении дел об административных правонарушениях.

Размер штрафов, наложенных на заявительницу, является незначительным, в том числе и с учетом практики Европейского Суда.

Производство по делам об административных правонарушениях можно признать «простым» по тем же критериям, что и в указанном деле *Gutfreund v. France* – «производство является устным», «участие представителя не является обязательным», лицо, привлекаемое к ответственности «лично участвует в заседании и приводит в свою защиту любые доводы, которые сочтет нужными».

Кроме того, в решении по вопросу приемлемости жалобы *Mata Jara v. Spain* (от 4 мая 2000 года, № 43550/98) Европейский Суд, наряду с названными критериями, отметил, что «ничто не мешало заявителю оспаривать или отрицать факты, которые ему вменялись... несмотря на отсутствие адвоката».

В дополнение власти Российской Федерации хотели бы обратить внимание Европейского Суда на письменные материалы, представленные заявительницей в национальные суды за собственной подписью (письменные объяснения по существу дел и многочисленные ходатайства). Содержание данных документов и используемые в них формулировки позволяют сделать вывод о том, что заявительница в должной мере ориентировалась в применимых положениях национального законодательства и могла лично защищать себя при рассмотрении дел об административных правонарушениях.

На основании изложенного, представляя интересы Российской Федерации в соответствии с Положением об Уполномоченном Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека, утвержденным Указом Президента Российской Федерации от 29 марта 1998 года № 310,

ПРОШУ:

признать жалобу Валентины Николаевны Михайловой на предполагаемое нарушение ее прав, гарантированных статьей 6 Конвенции, неприемлемой по смыслу пункта 3 (b) статьи 35 Конвенции;

признать, что положения статьи 6 Конвенции неприменимы в настоящем деле;

в случае, если Европейский Суд признает приемлемой жалобу Валентины Николаевны Михайловой, а также посчитает, что статья 6 Конвенции применима, признать жалобу явно необоснованной по смыслу пункта 3 (a) статьи 35 Конвенции и отклонить ее в соответствии с пунктом 4 статьи 35 Конвенции.

Приложение: на 4 л.

Г.О. Матюшкин